

# Dobersberger Kulturbrief

und Marktnachrichten



44. Jahrgang  
Amtliche Nachrichten

Ausgabe 03 / April 2010  
An einen Haushalt

Zugestellt durch  
Post.at

## Aus dem Inhalt

Ärztenotdienst  
Landwirtschaftskammerwahlen  
Gemeinderatswahl 2010  
Konstituierende Sitzung des  
Gemeinderats  
Senioreneinformationen  
UTC Dobersberg  
Betreutes Reisen  
Bibliotheksöffnungszeiten  
Kulturkeller

# Bundespräsidentenwahl 2010



# 25. April 2010

Alle Infos zur Bundespräsidentenwahl  
auf den folgenden Seiten!

## TIPP!

### Florianifeiern

der Freiwilligen Feuerwehren  
Samstag, 1. Mai 2010 in Reibers  
Sonntag, 2. Mai 2010 in Dobersberg

### Pfingstfest in Reibers

22. und 23. Mai 2010  
in Reibers

## Straßenfest

und

## Maibaumaufstellen

### Freitag, 30. April 2010

ab 16.30 Uhr (bei jedem Wetter)

Hauptplatz Dobersberg

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Dobersberg  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Reinhard Deimel  
Im Eigendruckverfahren hergestellt



## Ärztenotdienst

### Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

24. u. 25. April 2010	<b>Dr. Strachwitz</b>	Kautzen	☎ 02864/2420
30. April 2010	<b>Dr. Dörrer</b>	Dobersberg	☎ 02843/2224
1. u. 2. Mai 2010	<b>Dr. Dörrer</b>	Dobersberg	☎ 02843/2224
8. u. 9. Mai 2010	<b>Dr. Strachwitz</b>	Kautzen	☎ 02864/2420
12. u. 13. Mai 2010	<b>Dr. Hutzler</b>	Thaya	☎ 02842/53360
15. u. 16. Mai 2010	<b>Dr. Hutzler</b>	Thaya	☎ 02842/53360
22. – 24. Mai 2010	<b>Dr. Strachwitz</b>	Kautzen	☎ 02864/2420
29. u. 30. Mai 2010	<b>Dr. Dörrer</b>	Dobersberg	☎ 02843/2224

### Zahnärztlicher und dentistischer Wochenend- und Feiertagsdienst

Die Notdienste der NÖ Zahnärzte an Wochenenden und Feiertagen sind nur mehr im Internet unter <http://noe.zahnaerztekammer.at> (Menü Notdienste) abrufbar. Der Einstieg kann auch über die Homepage der Marktgemeinde Dobersberg [www.dobersberg.gv.at](http://www.dobersberg.gv.at) erfolgen.

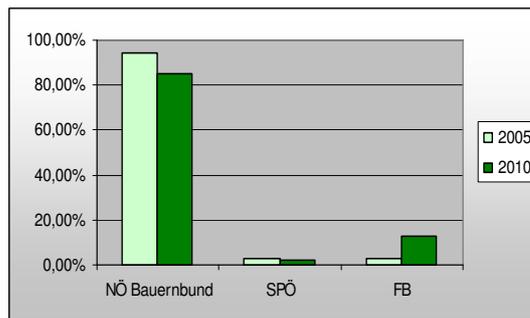


## Ergebnisse der Landwirtschaftskammerwahlen 2010

Die Landwirtschaftskammerwahl und die Bezirksbauernkammerwahl am 28. Feb. 2010 brachten in der Gemeinde Dobersberg folgende Stimmenergebnisse (in Klammer die Ergebnisse von 2005):

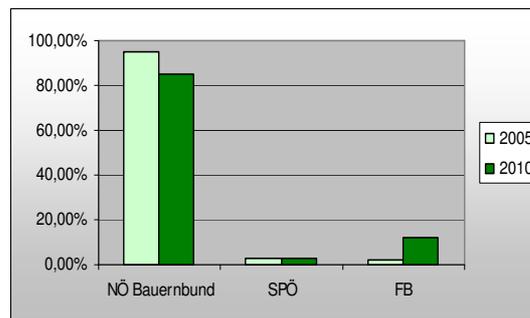
### Wahl in die Landes-Landwirtschaftskammer (Wahlbeteiligung 73,89%):

Sprengel	Wahlber.	NÖ BB	SPÖ	FB
Dobersberg, Lexnitz, Schuppertholz	151(160)	75(98)	2(1)	19(2)
Goschenreith, Gr. und Kl. Harmanns	100(90)	56(57)	1(7)	5(2)
Hohenau	42(45)	18(27)	1(0)	9(2)
Merkengersch	56(57)	41(43)	0(0)	4(1)
Riegers	51(50)	32(31)	2(0)	0(0)
Reibers, Reinolz, Brunn	140(137)	105(105)	3(3)	11(4)
<b>Gesamt</b>	<b>540(539)</b>	<b>327(361)</b>	<b>9(11)</b>	<b>48(11)</b>



### Wahl in die Bezirksbauernkammer (Wahlbeteiligung 74,07%):

Sprengel	Wahlber.	NÖ BB	SPÖ	FB
Dobersberg, Lexnitz, Schuppertholz	151(160)	74(101)	2(1)	20(2)
Goschenreith, Gr. und Kl. Harmanns	100(90)	57(57)	1(6)	5(2)
Hohenau	42(45)	19(27)	2(0)	9(2)
Merkengersch	56(57)	43(45)	0(0)	4(0)
Riegers	51(50)	32(32)	2(0)	0(0)
Reibers, Reinolz, Brunn	140(137)	109(105)	3(4)	11(3)
<b>Gesamt</b>	<b>540(539)</b>	<b>334(367)</b>	<b>10(11)</b>	<b>49(9)</b>



NÖ BB ... NÖ Bauerbund (ÖVP), SPÖ ... SPÖ-Bauern und Freie Bauern (SPÖ), FB ... Freiheitliche Bauernschaft (FPÖ)



## ***Der Bürgermeister***

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Bei der Gemeinderatswahl am 14. März 2010 wurde die Zusammensetzung der Gemeindevertretung für die nächsten fünf Jahre festgelegt.

Am 7. April 2010 fand die konstituierende Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Dobersberg statt, bei der ich Dank Ihres überaus großen Vertrauens bei der Gemeinderatswahl wieder zum Bürgermeister gewählt wurde.

Ich bedanke mich bei allen Wählerinnen und Wählern, dass Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht haben und damit auch aktiv am Gemeindegeschehen teilnehmen.

So wie in den vergangenen Jahren warten auch in der Zukunft große und teils schwierige Herausforderungen auf uns Gemeindevertreter. Diese umfangreichen und vielfältigen Aufgaben wollen wir gemeinsam mit Ihnen, liebe Gemeindebürger, in Angriff nehmen und auch bewältigen.

Ich ersuche Sie daher schon jetzt um Verständnis und Toleranz, wenn nicht alle Anliegen sofort oder im entsprechenden Ausmaß erledigt werden können.

Ich freue mich aber sagen zu können, dass es in unserer Gemeinde immer wieder möglich war mit sehr viel Verständnis und konstruktiven Gesprächen auch schwierige Aufgaben zu bewältigen. Ich hoffe und wünsche mir, dass diese Gesprächsbasis auch in der Zukunft zum Wohle unserer Gemeinde erhalten bleibt.

Als Bürgermeister liegen mir die Sorgen aller Gemeindebürger am Herzen. Ich bin daher stets bemüht, auch in Zukunft für eine persönliche Aussprache jederzeit zur Verfügung zu stehen und nehme gerne Ihre Anliegen und Anregungen entgegen.

Im Namen der Marktgemeinde Dobersberg möchte ich jenen Gemeinderäten und Ortsvorstehern, die mit Ablauf der Funktionsperiode aus dem Gemeinderat ausgeschieden sind, für ihre Arbeit recht herzlich danken. Sehr viele Stunden wurden von ihnen für die Allgemeinheit – von der Öffentlichkeit sehr oft unbeachtet und unbedankt – geleistet.

Mit Ihrer Unterstützung, sehr geehrte Gemeindebürger, wird es uns auch weiterhin gelingen auf die Anforderungen der Zeit einzugehen um Dobersberg als attraktive Gemeinde für Jung und Alt zu positionieren. Ich ersuche daher auch in Zukunft nicht nebeneinander und schon gar nicht gegeneinander, sondern miteinander für eine lebens- und lebenswerte Heimat zu arbeiten.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink that reads "Reinhard Fimmel". The signature is written in a cursive, flowing style.

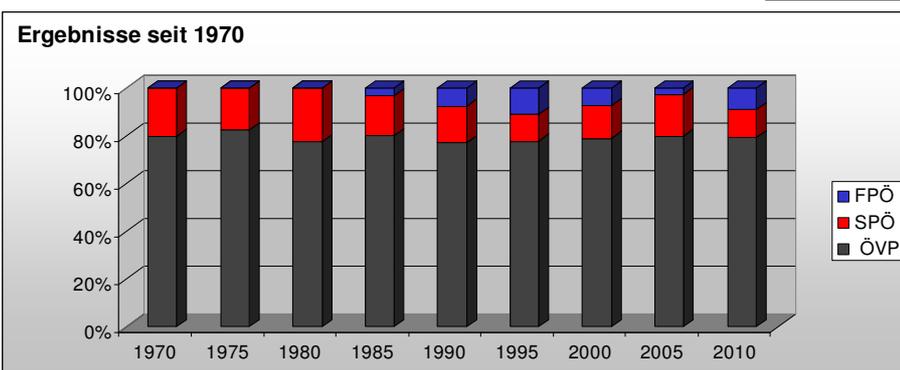
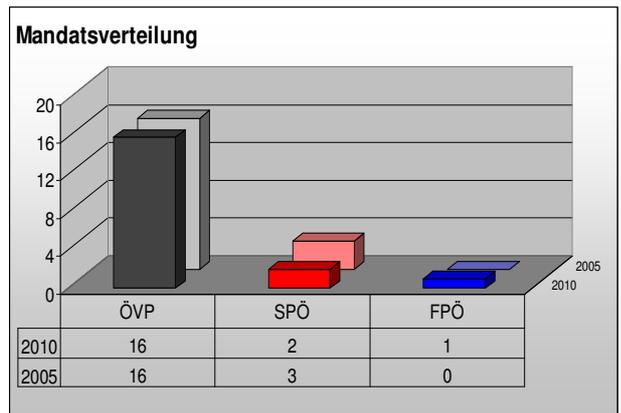
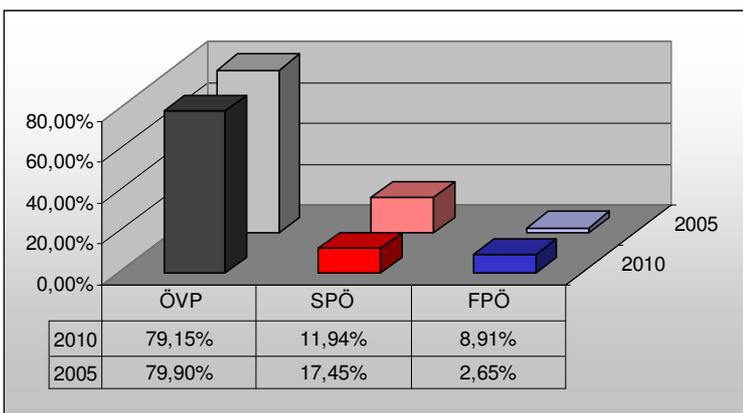
# Ergebnisse der Gemeinderatswahl 2010



Die Gemeinderatswahl am 14. März 2010 brachte in der Gemeinde Dobersberg folgende Ergebnisse (in Klammer die Ergebnisse von 2005):

Sprengel	Wahlbet.	ÖVP		SPÖ		FPÖ	
		Stimmen	%	Stimmen	%	Stimmen	%
Dobersberg	79,70% (82,00%)	476 (453)	76,04 (75,25)	73 (126)	11,66 (20,93)	77 (23)	12,30 (3,82)
Lexnitz	74,65% (58,33%)	43 (34)	81,14 (82,93)	5 (6)	9,43 (14,63)	5 (1)	9,43 (2,44)
Schupperth.	79,10% (73,77%)	49 (42)	92,45 (93,33)	0 (0)	0,00 (0,00)	4 (3)	7,55 (6,67)
Gosch/Harm.	82,09% (67,72%)	119 (91)	73,91 (73,98)	33 (32)	20,50 (26,02)	9 (0)	5,59 (0,00)
Hohenau	80,90% (77,01)	60 (58)	84,51 (86,57)	8 (8)	11,27 (11,94)	3 (1)	4,22 (1,49)
Merkeng.	67,35% (54,35%)	91 (70)	94,79 (95,89)	3 (2)	3,13 (2,74)	2 (1)	2,08 (1,37)
Riegers	77,95% (68,91%)	73 (64)	75,26 (78,05)	18 (18)	18,56 (21,95)	6 (0)	6,18 (0,00)
Reibers	76,04% (67,21)	116 (108)	81,12 (88,52)	17 (13)	11,89 (10,66)	10 (1)	6,99 (0,82)
Reinolz	86,96% (75,34%)	47 (46)	82,46 (85,19)	5 (6)	8,77 (11,11)	5 (2)	8,77 (3,70)
<b>Gesamt</b>	<b>78,53%</b> (73,68%)	<b>1.074</b> (966)	<b>79,15</b> (79,90)	<b>162</b> (211)	<b>11,94</b> (17,45)	<b>121</b> (32)	<b>8,91</b> (2,65)

Im zukünftigen Gemeinderat werden daher die **ÖVP mit 16 (16)**, die **SPÖ mit 2 (3)** und die **FPÖ mit 1 (0) Mandaten** vertreten sein.



# Neukonstituierung des Gemeinderates

In der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates am 7. April stand die Wahl des Bürgermeisters, des Gemeindevorstandes und des Vizebürgermeisters auf der Tagesordnung. Auf Grund des Wahlergebnisses vom 14. März setzt sich der Gemeinderat für die nächsten fünf Jahre aus 16 ÖVP-Gemeinderäten (wie bisher), 2 SPÖ-Gemeinderäten (bisher 3) und 1 FPÖ-Gemeinderat (bisher nicht vertreten) zusammen. Bei der Wahl des Bürgermeisters wurde Reinhard Deimel von allen anwesenden Gemeinderäten einstimmig, bei einer Stimmenthaltung, wieder zum Bürgermeister gewählt.



*Der Altersvorsitzende Friedrich Goldnagl gratuliert dem neugewählten Bürgermeister Reinhard Deimel*

Die Anzahl der Mitglieder des Gemeindevorstandes wurde um eine Stelle verringert und mit 5 festgesetzt. Von der ÖVP-Fraktion wurden die Gemeinderäte Karl Pabisch, Ing. Erich Longin, Norbert Pölzl, Anita Fröhlich und Friedrich Goldnagl als geschäftsführende Gemeinderäte vorgeschlagen und in den Gemeindevorstand gewählt. Aus dem Kreis der nunmehrigen Gemeindevorstandsmitglieder war der Vizebürgermeister zu wählen, wobei bei einer Stimmenthaltung alle Stimmen auf Karl Pabisch entfielen.

Der künftige Gemeinderat umfasst daher folgende Mitglieder:

für die ÖVP: Bgm. Reinhard Deimel, Vbgm. Karl Pabisch, GGR Ing. Erich Longin, GGR Norbert Pölzl, GGR Anita Fröhlich, GGR Friedrich Goldnagl, GR Ing. Franz Traxler (Hohenau), GR Werner Mödlagl, GR Michael Meier, GR Franz Bauer, GR Franz Traxler (Kleinharmanns), GR Heinz Philippsy, GR Ing. Norbert Kollenz, GR Johann Amberger, GR Reinhard Rupp und GR Claudia Androsch.

für die SPÖ: GR Gerald Fasching und GR Michael Krist.

für die FPÖ: GR Bernd Schandl

Weitere Tagesordnungspunkte waren die Festlegung der Gemeinderatsausschüsse sowie die Nominierung der jeweiligen Mitglieder in die Ausschüsse.

Es wurden Gemeinderatsausschüsse für Bauwesen (GGR Ing. Longin, ÖVP), Abwasserbeseitigung (GGR Pölzl, ÖVP), Wasserversorgung (GGR Goldnagl, ÖVP), Hauptschule (Bgm. Deimel, ÖVP), Jagd, Wildschäden, Agrar und Güterwege (Vbgm. Pabisch, ÖVP) sowie ein Ausschuss für Umwelt- und Klimaschutz (GR Philippsy, ÖVP) gebildet.

Zusätzlich wurde gemäß NÖ Gemeindeordnung ein Prüfungsausschuss (GR Krist, SPÖ) eingerichtet. In Klammer sind die jeweiligen nominierten Ausschussvorsitzenden angeführt.

Im Gemeinderat bzw. Gemeindevorstand erfolgte folgende Referatsaufteilung:

- Vbgm. Karl Pabisch: Agrar, Güterwege, Jagdangelegenheiten und Wildschadenskommission
- GGR Ing. Erich Longin: Bauwesen
- GGR Norbert Pölzl: Finanzen und Abwasserbeseitigung
- GR Anita Fröhlich: Familien, Soziales, Kultur und Fremdenverkehr
- GGR Friedrich Goldnagl: Wasserversorgung, Feuerwehren und Zivilschutz
- GR Michael Meier: Jugendgemeinderat
- GR Heinz Philippsy: Umweltgemeinderat



*Bgm. Reinhard Deimel mit den Mitgliedern des Gemeindevorstandes Vbgm Karl Pabisch, Ing. Erich Longin, Norbert Pölzl, Anita Fröhlich und Friedrich Goldnagl.*

Die Gemeinderäte aus den Katastralgemeinden werden auch die Aufgaben des Ortsvorstehers übernehmen. Für die KG Lexnitz wurde Friedrich Wanko, für die KG Brunn Otmar Bauer und für die KG Großharmanns Karl Kasses zum Ortsvorsteher bestellt.



# Bundespräsidentenwahl 2010

## Bundespräsidentenwahl am 25. April 2010

Hier finden Sie die wesentlichen Informationen rund um Wahlrecht, Stimmabgabe und Wahllokale zur Ausübung des Wahlrechts bei der Bundespräsidentenwahl am 25. April 2010.

### Wahltag

Die Bundespräsidentenwahl findet am **Sonntag, 25. April 2010** statt.

Wahlberechtigt bei der Bundespräsidentenwahl sind alle **Österreichischen Staatsbürgerinnen und Staatsbürger** mit Hauptwohnsitz in Österreich und alle **Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher**, die

- spätestens am Wahltag **16 Jahre alt** werden,
- **nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen** sind und
- **am Stichtag** (2. März 2010) in der **Bundeswählerevidenz** einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind.

### Stimmzettel

Für die Stimmabgabe darf **nur der amtliche Stimmzettel** verwendet werden. Dieser wird den Wahlberechtigten vom Wahlleiter im Wahllokal ausgehändigt bzw. bereits vor der Wahl mit einer Wahlkarte übermittelt.

### Wahlkarten - Briefwahl

Wahlberechtigte, die sich am Wahltag voraussichtlich nicht am Ort ihrer Eintragung im Wählerverzeichnis aufhalten werden und deshalb dort ihr Wahlrecht nicht ausüben können, haben Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte.

Neben Auslandsösterreichern haben ab sofort auch Personen, welchen es am Wahltag infolge mangelnder Geh-, Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit, sei es aus Krankheits-, Alters- oder sonstigen Gründen unmöglich ist, die Möglichkeit eine Wahlkarte von Amtswegen zugestellt zu bekommen. Dies muss schriftlich beantragt werden, entsprechende Antragsformulare liegen am Gemeindeamt auf.

Wahlkarten für die betroffenen Personen können schriftlich **bis spätestens 21. April 2010** und **mündlich** (jedoch nicht telefonisch!) **bis spätestens 23. April 2010, 12.00 Uhr** beim Gemeindeamt beantragt werden.

### Wo und auf welche Weise können Sie mit der Wahlkarte wählen?

Im Inland:

- vor einer Wahlbehörde in jedem **Wahllokal**,
- bei Besuch durch eine **besondere („fliegende“) Wahlbehörde** oder
- mittels **Briefwahl** (ohne Wahlbehörde).

Im Ausland:

- im Ausland können Sie Ihre Stimme **nur mittels Briefwahl** abgeben

Die Briefwahlkarte muss spätestens am 30. April 2010 bis 14.00 Uhr bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen um in die Ergebnisermittlung einbezogen werden zu können.



## Auskünfte

Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Gemeindeamt Dobersberg (☎ 02843/2332 oder ✉ [gemeinde@dobersberg.gv.at](mailto:gemeinde@dobersberg.gv.at)) gerne zur Verfügung.

## Festsetzung der Wahllokale und Wahlzeiten für den 25. April 2010

<b>Sprengel 1</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Dobersberg mit den Häusern Schellings 1 – 9</b> Mutterberatung Dobersberg, Waidhofener Str. 5; 08.00 bis 12.00 Uhr
<b>Sprengel 2</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Lexnitz</b> Gemeinschaftshaus Lexnitz; 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Sprengel 3</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Schuppertholz</b> Feuerwehrhaus Schuppertholz; 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Sprengel 4</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Goschenreith, Großharmanns und Kleinharmanns</b> Feuerwehrhaus Goschenreith; 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Sprengel 5</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Hohenau</b> Feuerwehrhaus Hohenau; 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Sprengel 6</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Merkengersch</b> Feuerwehrhaus Merkengersch; 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Sprengel 7</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Riegers mit Schellingshof (Riegers 41 und 42)</b> Feuerwehrhaus Riegers; 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Sprengel 8</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Reibers und Brunn</b> Jugendherberge Reibers; 08.30 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Sprengel 9</b> Wahllokal/Wahlzeit:	<b>Reinolz</b> Feuerwehrhaus Reinolz; 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Die Verbotszone ist 50 m im Umkreis vor den einzelnen Wahllokalen.

Zusätzlich erhalten alle Wahlberechtigten per Post eine amtliche Wahlinformation, auf der neben dem Namen, Geburtsjahr und Anschrift auch der Abstimmungsort (Wahlsprengel), die Wahlzeit, das Wahllokal und die Nummer im Wählerverzeichnis angeführt sind.

# Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch !



## Verschiedenes

### Postamt Dobersberg wird Ende Mai 2010 geschlossen



Ende Mai geht eine seit 1848 bestehende Ära in Dobersberg endgültig zu Ende. Das Postamt 3843 Dobersberg wird geschlossen und

durch einen Postpartner ersetzt.

Seit Bekanntwerden der Schließungsabsicht durch die Post AG im März 2009 hat sich die Gemeindevertretung intensiv für den Erhalt eines vollwertigen Postamts in Dobersberg eingesetzt. In Anbetracht der wirtschaftlichen und sozialen Bedeutung eines vollwertigen Postamts für den Wirtschaftsstandort Dobersberg wurde bereits im April 2009 eine Resolution im Gemeinderat einstimmig beschlossen und den verantwortlichen Stellen übermittelt. Leider ohne Erfolg.

Sämtliche Vorschläge der Gemeindevertretung zum Erhalt des Postamts wurden von den Vertretern der Post nicht einmal in Erwägung gezogen. Im Gegenzug wurden jedoch durch die Einschränkung der Öffnungszeiten die Kundenunzufriedenheit gesteigert und mit der Kündigung des Mietvertrags für die Geschäftsräumlichkeiten endgültige Tatsachen geschaffen.

Die Post AG verhandelt derzeit mit einigen Interessenten zur Einrichtung eines Postpartners, der künftig die Postdienstleistungen übernehmen wird. Nach Abschluss der Verhandlungen wird eine entsprechende Information erfolgen.

### Bevölkerungsstatistik - Ankündigung der SILC-Erhebung



Die Bundesanstalt Statistik Österreich erstellt im öffentlichen Auftrag Statistiken, die ein umfassendes Bild der österreichischen Gesellschaft

zeichnen. Im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz wird derzeit die Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/Statistik über Einkommen und Lebensbedingungen) durchgeführt. Diese

Statistik ist eine Grundlage für viele sozialpolitische Entscheidungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden dafür aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich ausgewählt. Auch Haushalte der Gemeinde Dobersberg sind dabei!

Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und ein Mitarbeiter oder eine Mitarbeiterin der Bundesanstalt Statistik Österreich wird bis Ende Juli 2010 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Bundesanstalt Statistik Österreich können sich entsprechend ausweisen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können auch telefonisch Auskunft geben. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15,- Euro.

Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem gesetzlichen Datenschutz. Die Bundesanstalt Statistik Österreich garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden. Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC: Bundesanstalt Statistik Österreich, Guglgasse 13, 1110 Wien, Tel. 01/71128 Dw 8338 (Mo-Fr 8:00-17:00Uhr), [silc@statistik.gv.at](mailto:silc@statistik.gv.at), [www.statistik.at](http://www.statistik.at)



## Wir gratulieren ...



... Rudolf Ziegler zum 90. Geburtstag



## Verschiedenes

# Bildungsberatung Niederösterreich



Berufliche Weiterentwicklung oder die Neuorientierung in der Arbeitswelt sind heute wesentliche Elemente für persönlichen Erfolg. Bessere Aufstiegschancen, höheres

Einkommen und größere Arbeitszufriedenheit sind uns ja allen ein großes Anliegen! Der erste Schritt dazu ist oftmals ein gutes Gespräch mit einem kompetenten Partner.

- Welche Angebote zu Aus- und Weiterbildung stehen mir zur Verfügung?
- Welche finanziellen Förderungen gibt es dazu?
- Wie schaffe ich den Wiedereinstieg ins Berufsleben?
- Welcher Beruf ist der richtige für mich?
- Wo liegen meine Stärken?

Diese und viele weitere Fragen zu Ihrer beruflichen Zukunft sind zentrales Thema für die Bildungsberatung NÖ. Das mobile Beratungsservice ist eine Initiative des Forum Erwachsenenbildung NÖ und bietet Ihnen umfassende Information und Beratung für Ihre ganz persönliche Weiterentwicklung. Dabei sind alle Leistungen für Sie völlig kostenfrei, unverbindlich und selbstverständlich streng vertraulich.

Ihr zusätzlicher Vorteil: Die Bildungsberatung NÖ kommt in Ihre Nähe! Damit entfallen für Sie aufwändige Anfahrtswege, und Sie sparen kostbare Zeit.

Herr Ing. Gerald Hehenberger ist diplomierter Berufs- und Bildungsberater und für Sie in Ihrer Region als kompetenter Ansprechpartner unterwegs.

Bitte nehmen Sie Ihre Anmeldung telefonisch unter Tel. 0676/3737558 oder per E-Mail an [g.hehenberger@bildungsberatung-noe.at](mailto:g.hehenberger@bildungsberatung-noe.at) vor. Nähere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.bildungsberatung-noe.at](http://www.bildungsberatung-noe.at). Nutzen Sie jetzt Ihre Chancen für eine bessere Zukunft!

### Bildungsberatungstermine:

- **Di, 27.4.2010**, 9 bis 16 h, BH Gmünd / Zi. E23
- **Di, 4.5.2010**, 9 bis 16 h, BH Zwettl / Zi.109
- **Di, 25.5.2010**, 9 bis 16 h, BH Gmünd / Zi. E23
- **Di, 1.6.2010**, 9 bis 16 h, BH Zwettl / Zi.109
- **Di, 22.6.2010**, 9 bis 16 h, BH Gmünd / Zi.E23

Die Bildungsberatung NÖ wird vom Land Niederösterreich und dem Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur sowie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds finanziert. Weitere Unterstützung erfolgt durch die Gemeinden der Regionen.



## Senioreninformation der Ortsgruppe Dobersberg

Am **Di, 27. April** erfolgt ein **Tagesausflug** zur „**Mostbirnblüte**“ auf der Mostviertler Höhenstraße, zur Kartause Gaming, und zur Basilika am Sonntagberg. Bitte bis 20. April anmelden!

Zur **Muttertagsfeier** am **So, 2. Mai**, Beginn 14 Uhr in Melis's Cafe-Restaurant sind alle, auch die Väter, herzlich eingeladen.

Am **Fr, 14. Mai** wollen wir unsere **nähere Umgebung** kennen lernen. Wir besuchen die Evangelische Kirche in Waidhofen/Thaya (Führung) und anschließend einen „**Kupferpfannenerzeuger**“. Der Abschluss erfolgt beim Heurigen Dangl in Waldberg. Abfahrt ist um 14 Uhr beim Postamt in Dobersberg. Bitte wieder Fahrgemeinschaften bilden.

Am **Fr, 11. Juni** findet der **NÖ Landeswandertag** in Stetteldorf am Wagram (Bezirk Korneuburg) statt. Am Nachmittag Besichtigung der **Müllverbrennungsanlage** in Dürnrohr. Anmeldungen bitte bis Ende April.

Mit freundlichen Grüßen

*Elfriede Eggenberger*

Obfrau

[www.senioren-noe.at](http://www.senioren-noe.at)



## Wohnen im Waldviertel



Wo das Leben neu beginnt.

# *Thayatal-Naturpark Dobersberg*

## *Sommersaison 2010*



*Exkursionen, Wanderwege, Arena-Geomantica, Hirsch- und Ziegengehege, Wildschweingatter, Grillstation, Kinderspielplätze, ...*



### *Info-Center, Museum und Shop*

*von Ostern bis Allerheiligen jeden Samstag, Sonn- und Feiertag von 10 -12 und 14 – 16 Uhr geöffnet*



### *Jausenstation*

*bei der Schilift – Talstation, von 1. Mai bis 31. Okt. jeden Sonn- und Feiertag ab 14 Uhr geöffnet*

*Öffnungszeiten auch jederzeit nach tel. Vereinbarung unter 02843/2892, 0664/2700469 oder 0664/6420991 möglich.*

*Der Verein Thayatal-Naturpark Dobersberg lädt ein zur Exkursion im Naturpark Dobersberg*

***„Vöglein seid ihr alle da?“***  
*Lernen Sie die gefiederten Bewohner unseres Naturparks kennen!*

*Sonntag, 16. Mai 2010, 8.30 – 12.00 Uhr*



*Leitung:  
Norbert Waigl, Ornitologe*

*Treffpunkt:  
Haupteingang zum Naturpark  
(bei der Kirche)*

*Auf Ihren Besuch freut sich das Naturpark-Team und die Hüttenwirtin Eva Rosenmaier*

***Genießen und Nutzen Sie die Erholungsmöglichkeiten in der Natur vor Ihrer Haustür!***



## Verschiedenes

# NÖ Versicherung erweitert Betreuungsteam

Die erfolgreiche Arbeitsgemeinschaft Gernot und Klaus Eggenberger erweitert mit Michael Pany aus Dobersberg ihr Betreuungsteam.

Gemäß unserem Motto „**Sicher ganz nah**“ ist uns ein kundenorientiertes Service in der Region Waidhofen/Thaya und Dobersberg ein großes Anliegen.

Um allen Kunden weiterhin eine optimale Betreuung und individuelle Beratung bieten zu können, wurde im März 2010 die Arbeitsgemeinschaft um einen neuen Mitarbeiter, Herrn Michael Pany ausgebaut.



**Klaus Eggenberger**  
0664/801095034

**Michael Pany**  
0664/801095139

**Gernot Eggenberger**  
0664/801095033

Unser Kundenbüro:

Niederösterreichische Versicherung AG,  
Raiffeisenpromenade 2/1, 3830 Waidhofen/Thaya

Freiwillige Feuerwehr Merkengersch



## Einladung

zum

### FEUERWEHRKIRTAG

im FF-Haus IN MERKENGERSCH

Freitag, 7. Mai 2010 ab 20.00 Uhr

Musik: „**DIE URIGEN**“

Mega-Stimmung

**Freitag  
Steckerfisch**

Samstag, 8. Mai 2010 ab 20.00 Uhr

Musik: „**Clarks**“

Sonntag, 9. Mai 2010

Muttertag (Mittagessen)

ab 10.00 Uhr „**Duo Melody**“

Eintritt: jeweils Freie Spenden

Für Speisen (Grillspezialitäten, Schweinsschnitzel)  
und Getränke sorgt die Freiwillige Feuerwehr  
Merkengersch

Der Reinerlös dieser Veranstaltung wird für die  
Anschaffung von Feuerwehrgeräten verwendet

**Auf Ihren werten Besuch freut sich der  
Veranstalter !**

## Niederösterreichische Versicherung



USV Raika Dobersberg

Einladung zum

## Radwandertag

am **Donnerstag, 13. Mai 2010**

Start ab 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
am Sportplatz Dobersberg

## Veranstaltungen



### Baumschulträume

Samstag, 24. April von 7.30 bis 18.00 h  
**Tag der offenen Gärtnerei**  
 mit vielen Tagesangeboten

Montag, 26. April von 7.30 bis 18.00 h  
**Tag des Baumes**  
 jedes Kind, das uns am Tag des Baumes in der  
 Baumschule besucht, erhält eine Pflanze als  
 Geschenk!

Freitag, 14. Mai - langer Einkaufsabend  
**Frauentag**  
 Pflanzenverkauf bis 22.00 h geöffnet  
 Jede Frau erhält bei Ihrem Besuch  
 eine kleine Aufmerksamkeit!  
 3843 Dobersberg, Merkengersch 13, Tel. 02843/2387,  
 office@baumschule-bauer.at

# 4. WIRTSCHAFTS MESSE LUDWEIS

DER PARTNERGEMEINDEN LUDWEIS/AIGEN UND DESNÁ

**24. - 25. APRIL 2010**

**SAMSTAG**

10.00 Offizielle Eröffnung  
 Eröffnungsgestaltung der VS Aigen

**SONNTAG**

15.00 Seebachtracht Modenschau  
 Elfi Maisetschläger

**An beiden Tagen Rahmenprogramm**

Motorsägen-Holzschnitzen, Polizeilicher Beratungsdienst,  
 Ausstellung alter Ansichtskarten-Sammlung Baumgartner  
 Bogenschießen, Kinderschminken, Luftburg für Kinder

Messeöffnungszeiten jeden Tag von 10 Uhr bis 18 Uhr

**Aktuelles aus Ihrer Gemeinde finden Sie  
 auch im Internet unter  
[www.dobersberg.gv.at](http://www.dobersberg.gv.at)**

## REIHENHAUSANLAGE IN DOBERSBERG



### Reihenhaus mit Kaufoption

- 82 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche
- Terrasse, Fertigteilgarage
- eigener Garten
- Eigenmittel ab € 7.600,-
- Miete auf Anfrage  
 (exkl. Betriebskosten und Ust)

Unsere Wohnberater informieren Sie gerne!

Kurt Liball 02846/7014-110  
 k.liball@waldviertel-wohnen.at

Julia Dobrovolny 02846/7014-111  
 j.dobrovolny@waldviertel-wohnen.at

Katja Witt 02846/7014-112  
 K.Witt@waldviertel-wohnen.at



**Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft "Waldviertel"**  
 registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung

Wohnbauplatz I  
 A-3820 Raabs an der Thaya

☎ +43 (0) 2846 70 14  
 ☎ +43 (0) 2846 70 14-9

wav@waldviertel-wohnen.at  
[www.waldviertel-wohnen.at](http://www.waldviertel-wohnen.at)

## UTC Dobersberg

### Tennistreff, jeden Mittwoch ab 18 Uhr

Ab sofort findet jeden Mittwoch am Abend ein Tennistreff auf den Tennisplätzen beim Badeteich statt.

Auch Neu- und Wiedereinsteiger/-innen sind herzlich willkommen!

Probieren Sie Tennis einfach (wieder) einmal selbst aus.



**aktiv**

### Erwachsene: Interesse für Trainerstunden bzw. Kurs?

Nach zahlreichen Anfragen von Erwachsenen möchten wir heuer versuchen, einen oder mehrere Trainer für einen Erwachsenenkurs und/oder Einzelstunden zu finden.

Wer Interesse hat, möge sich bitte **so rasch wie möglich** bei Manfred Hartl (0664/55 45 972) melden, um den tatsächlichen Bedarf zu ermitteln und weitere Gespräche führen zu können.

### Regelmäßiges Kinder- und Jugendtraining

Für Kinder und Jugendliche findet ab sofort wieder ein **regelmäßiges kostenloses Training mit Erwachsenen** auf der **Tennisanlage beim Badeteich** statt.

Dieses Training soll Spiel- und Übungsmöglichkeit sein, ist aber kein Tenniskurs.

Zeit: Montag, 18.00 bis 19.30 Uhr



**Alle interessierten Kinder und Jugendlichen – auch Anfänger – können mitmachen!**

Falls vorhanden bitte Tennisschläger mitbringen, Bälle stellt der Verein zur Verfügung.

Für Auskünfte stehen Ernst Philipp (0664/78 000 65) oder Manfred Hartl gerne zur Verfügung.



**Kindertenniskurs  
19. - 23. Juli**

**Voranmeldungen** sind ab sofort bei Michael Weiss (0660/38 30 221) oder Manfred Hartl (0664/55 45 972) möglich.

Nähere Informationen folgen.

**<http://lutc-dobersberg.sportunion.at>**

### Heimspiele des UTC Dobersberg

#### **Damen – C1**

(Beginn: 14 Uhr – 5 Einzel, 2 Doppel)

Sa, 29.5. Dobersberg – Hirschbach

Sa, 19.6. Dobersberg – Amaliendorf

#### **Herren – C2**

(Beginn: 9 Uhr – 6 Einzel, 3 Doppel)

So, 16.5. Dobersberg – Bad Großpertholz I

So, 13.6. Dobersberg – Raabs I

**Der Eintritt ist frei!**

Für Speisen und Getränke wird gesorgt.



# Betreutes Reisen – Urlaub mit Sicherheitsnetz



„Ich würde ja gerne verreisen, aber noch einmal so ganz alleine weg fahren, traue ich mir nicht wirklich zu. Wer hilft mir denn, wenn ich Hilfe brauche?“ - dies ist ein oft geäußertes Problem. Aber auch um diese Sorgen kümmert sich das Rote Kreuz Waidhofen/Thaya, denn niemand sollte aufgrund seines Alters oder aus Gesundheitsgründen auf Ausflüge oder Reisen verzichten müssen. Es ist jedoch jeder sehr herzlich willkommen, der sich von einem Reiseziel angesprochen fühlt.

Die **Gesundheits- und Sozialen Dienste** des **Roten Kreuzes** bieten im Rahmen von „**Betreutes Reisen**“ die Möglichkeit, Kraft zu tanken und neue Freunde zu finden. Oft erweist sich ja gerade eine andere Umgebung und der damit verbundene „Klimawechsel“ als Balsam für Körper, Geist und Seele.

Die Ziele unserer Tagesfahrten befinden sich in den schönsten Gegenden Österreichs, und dank unserer geschulten ehrenamtlichen und

hauptberuflichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ist es ganz leicht, sicher und komfortabel dorthin zu gelangen. Kompetente Betreuung gibt Sicherheit und vermittelt die Gewissheit, dass im Notfall rasche und geschulte Hilfe vorhanden ist.

Wer mit dem **Roten Kreuz** auf **Reisen** geht, hat ein Netz der Sicherheit und Hilfe im Hintergrund, das er nutzt, wenn er es benötigt. So steht einem unbeschwerten und erholsamen Ausflug nichts mehr im Wege.

Benötigen Sie mehr Informationen über unsere Reiseangebote, die Sie auf der Rückseite ansehen können, so freut sich Frau Helgard Brunner über Ihren Anruf.

**Rotes Kreuz Bezirksstelle Waidhofen/Th.**  
Moritz Schadek-Gasse 30a 3830 Waidhofen/Th.  
**Frau Helgard Brunner**  
Tel.: 02841/8279 oder 0676/95 40 408



## Bibliotheksöffnungszeiten

**Mittwoch, 21. April 2010, 18:00 bis 19:00 Uhr**

**! Welttag des Buches am 23. April!**

**Holen Sie sich Ihr Gratisbuch  
aus der Bibliothek!**

**Mittwoch, 5. Mai 2010, 18:00 bis 19:00 Uhr**

**Mittwoch, 26. Mai 2010, 18:00 bis 19:00 Uhr**

**...und nach telefon. Vereinbarung: 0664 6325138 (Anita Fröhlich)**



**Kommen Sie  
vorbei!**

Der *Kulturverein Dobersberg* lädt  
ein zum

# 4xang

Musikkabarett  
mit Wilfried

Der 4xang, die 4 stimmungswichtigen Musikmechaniker, sind seit 1994 im deutschsprachigen Raum unterwegs. Allein dies genügt um ein lautes "UFF" auszustößen!

So auch der Titel des neuen Programms der A-Cappella-Comedy-Boysgroup: "UFF"

Das Quartett lässt gekonnt, amüsant und äußerst eigenwillig die Grenzen zwischen den unterschiedlichsten Musikstilen verschwinden.

Der typische 4xang-Mix: vom Rock'n Roll über Jazz, Blues, Klassik, Chanson und Popsong bis zu den volkstümlichen Klängen. Da geht schon einmal ein getragener Salzkammergut-Jodler in einen Massai-Gesang über.

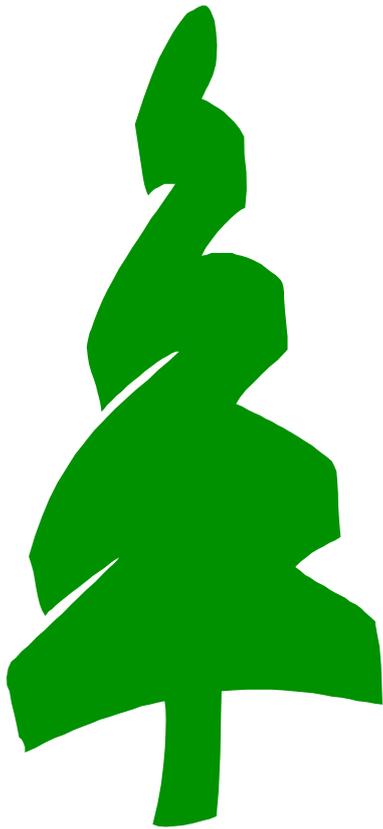


Eintritt: Vorverkauf € 10,-    Abendkasse € 12,-

Kartenvorverkauf in der Raiffeisenkasse und  
Waldviertler Sparkasse in Dobersberg

## 24. April 2010, 20 Uhr

### Kulturkeller im Schloss Dobersberg



# EINLADUNG



zum

# *Straßenfest*

und

# *Maibaumaufstellen*

**Wann: Freitag, 30. April 2010  
ab 16.30 Uhr (bei jedem Wetter)**

**Wo: Hauptplatz Dobersberg**

**Wie: „TIERISCH GUT DRAUF“**

**VERKLEIDEN – TIERMASKEN BASTELN UND BEMALEN – TIERQUIZ - -  
TIERPUZZLE – TIERSTIMMEN RATEN - MAIBAUM KRAXELN -  
SPEED TENNIS – ZIEL WERFEN – STELZEN GEHEN - ZIEL SPRITZEN –  
ZIEL SCHIESSEN - ...**

**BUFFET DER ELTERN DER KINDERGARTENKINDER**

**ab 18.00 Uhr:**

**Aktivitäten rund um das Maibaumaufstellen  
Platzkonzert – Tänze – uvm.**

**Die Gemeinde Dobersberg und die ortsansässigen Vereine laden  
alle Einwohnerinnen und Einwohner herzlich zu dieser  
Veranstaltung ein !**